



# ***FRÓMISTA***

**ОБЪЕДИНЯЯ ВЕЛИКИЕ МАРШРУТЫ**

# МЕСТОПОЛОЖЕНИЕ



**Фромиста** – это муниципалитет, входящий в провинцию Паленсия, район Тьерра-де-Кампос в составе автономного сообщества Кастилия и Леон. Благодаря хорошему транспортному сообщению по шоссе Кантабрия-Месета (А-67), доехать от Паленсии до Фромисты можно за 20 минут, а путь от Каррион-де-лос-Кондес и Осорно-ла-Майор займет всего 10 минут.

# ВВЕДЕНИЕ

**Фромиста** соединяет важнейшие маршруты.

**Кастильский канал**, объект культурного значения с 1991 года, представляет собой впечатляющее сооружение гидротехники 18-19 веков. Во **Фромисте** он встречается с **Путем Святого Иакова** – одним из важнейших паломнических маршрутов в мире, внесенным в список Всемирного наследия.

**Сеть памятников культуры Cluniac**. Эта сеть была объявлена Советом Европы Европейским культурным маршрутом.

Также важно упомянуть историческое художественное наследие Фромисты:

Церковь Сан-Мартин в романском стиле; Готическая церковь Сан-Педро с музеем священного искусства; Санта-Мария-дель-Кастильо, поздняя готика; с его мультимедийной экспозицией Вестихия, Лейенда-дель-Камино и другими туристическими достопримечательностями, о которых рассказывается на следующих страницах.



# ИСТОРИЯ

Несмотря на то, что первые упоминания о **Фромисте** относятся к X веку, первые поселения здесь появились значительно раньше. Тем не менее, до 11 века Фромиста, наряду со многими другими поселениями, была спроектирована с целью заселить всю кастильскую территорию, опустевшую после завоевания этих земель. Значительный подъем **Фромисты** начался в одиннадцатом веке, особенно в результате строительства монастыря Сан-Мартин по приказу королевы Доньи Майор Кастильской.



В это время и начались первые паломничества в Сантьяго. Некоторое время спустя был написан Кодекс Каликста, в котором **Фромиста** была отмечена как конец шестого отрезка на пути к гробнице апостола.

В конце средних веков этот муниципалитет пришел в упадок, завершившийся лишь в 18 веке с началом работ над Кастильским каналом.

Это колоссальное сооружение, предназначенное для вывоза излишков зерновых из Кастилии в порты Кантабрии, демонстрирует одну из его главных особенностей во **Фромисте** – шлюзы. Сегодня **Фромиста** привлекает множество туристов, предлагая им насладиться различными достопримечательностями. Искусство, культура, природа, музеи и активный туризм доступны тысячам туристов с пяти континентов, которые приезжает к нам в течение года и чей путь пролегает через нашу деревню. Нашим гостям придется по вкусу и другие занятия, которые предлагает **Фромиста**, равно как и важнейшие маршруты, что соединяются в нашем муниципалитете.



# СОДЕРЖАНИЕ

1. Церковь Сан-Мартин
2. Интерьер и экстерьер
3. Церковь Сан-Педро
4. Музей священного искусства
5. Церковь Санта Мария-дель-Кастильо
6. Музей Вестихия, Лейенда-дель-Камино.
7. Эрмита-дель-Отеро и паром Хуан-де-Хомар.
8. Праздники святого покровителя
9. Путеводитель Ermita del Otero and Juan
10. Кастильский канал
11. Путь святого Иакова
12. Ярмарки
13. Гастрономия
14. Важнейшие маршруты
15. Близлежащие маршруты
16. Услуги
17. Размещение
18. Рестораны
19. Прочие предприятия
20. Дополнительная информация





# ЦЕРКОВЬ САН-МАРТИН

Объявлена национальным памятником в 1894 году. Ее строительство началось по указу королевы Доньи-Майор Кастильской примерно в 1066 году и продолжалось несколько веков с добавлением дополнительных помещений. Во время реставрации церковь восстановила свою

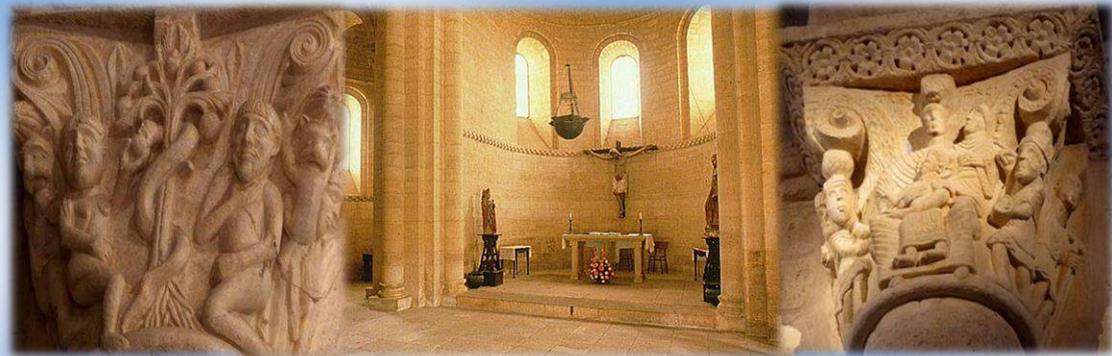


первоначальную структуру. Церковь является образцом романской архитектуры: украшена жаковыми импостами, капителями с растительной, животной и исторической иконографией и выступающими маленькими фигурками, украшающих карнизы крыш.



# ИНТЕРЬЕР

Внутри церкви Сан-Мартин находится одна из лучших коллекций капителей в Европе. Здесь мы можем найти 50 различных тем, среди которых выделяются «Адам и Ева» и «Поклонение волхвов». Также заслуживают внимания три скульптуры, которые находятся в центральной апсиде: распятие Христа конца 13 века, Сан-Мартин 14 века и Иаков Зеведеев 16 века.



# ЭКСТЕРЬЕР

Во внешнем облике церкви, помимо башен и восьмиугольного купола, особенно выделяются более 300 выступающих фигурок, которые расположены по периметру храма, обрамляя карнизы крыш.



# ЦЕРКОВЬ САН-ПЕДРО

Строительство этого готического здания началось в 15 веке и продолжалось в течение нескольких веков, о чем свидетельствует постепенное усложнение ребер свода. Строительство завершилось только в эпоху Возрождения.



Незавершенный фасад второго корпуса здания, который не был достроен, относится к стилю ренессанс. Особо выделяется центральный алтарь, посвященный Святым Петру и Павлу. Возглавляется покровителем, уроженцем **Фромисты** - Сан-Тельмо, реликвия которого почитается в одной из арок церковной стены. Также следует отметить спуск, приписываемый кругу испанской скульптуры Хуана де Вальмаседа.



# МУЗЕЙ СВЯЩЕННОГО ИСКУССТВА САН-ПЕДРО

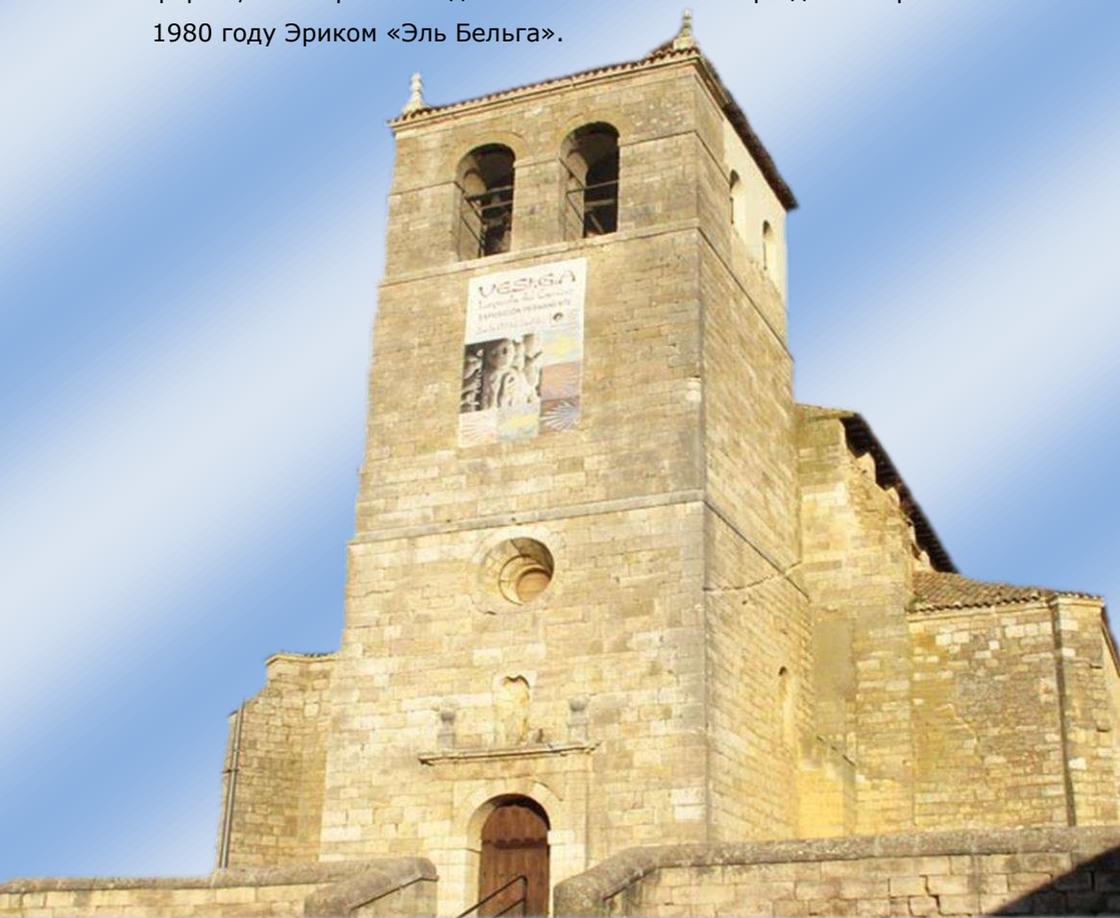


Музей расположен в одной из боковых часовен церкви Сан-Педро. Внутри мы можем полюбоваться коллекцией из 29 живописных панно в испанско-фламандском стиле, датируемых 15 веком, с различными сценами из жизни, страстей и смерти Христа, а также различными историческими предметами из золота, некоторые из которых связаны с Чудом Фромисты. Также представлены печатные книги разных периодов и обширная коллекция риз разных стилей.



# ЦЕРКОВЬ САНТА МАРИЯ-ДЕЛЬ-КАСТИЛЬО

Объект культурного значения с 1944 года. Строительство этой церкви в стиле поздней готики началось в конце 15 века и продолжалось до середины 18 века. Расположенный в самой высокой части города, храм был построен на месте старинного городского замка, который также дал название храму. Обратите внимание на его звездообразные ребристые своды и искривленные арки, а также пресвитерий полиптихической формы, в котором находился его главный алтарь до его кражи в 1980 году Эриком «Эль Бельга».



Мультимедиа Музей

# VESTIGIA, Leyenda del Camino

Музей находится внутри церкви Санта-Мария-дель-Кастильо с 2008 года. Этот аудиовизуальный музей позволяет вам узнать об истории и чудесах Пути Святого Иакова, делая особый акцент на **Фромисте**, и предлагая посетителям уникальный опыт. Вы сможете познакомиться с Сан-Тельмо, послушать художников, которые много веков назад создавали главный алтарь этой церкви, показывая, какие техники использовались при его композиции. Впечатления от посещения музея Вестихиа, Лейенда-дель-Камино никого не оставят равнодушными и оставят незабываемые впечатления.



# ЭРМИТА-ДЕЛЬ-ОТЕРО

Эрмита Сантьяго или Отеро, расположенная за пределами Фромисты, состоит из единственного нефа предыдущего храма. Она хранит в себе образ Девы дель Отеро, покровительницы города, выполненный в романском стиле XIII века. То, что мы видим сегодня, — это работа 18 века, в основном относящаяся к трансепту предыдущей церкви.



## ПАРОМ ХУАН-ДЕ-ОМАР

Новым дополнением к туристическим достопримечательностям **Фромисты** является возможность путешествовать на пароме по Кастильскому каналу, в то же время путешествуя по Пути Святого Иакова, где он и Канал соединяются. Отсюда и название парома: «паром пути». Совершите путешествие протяженностью почти четыре километра, где два пути параллельны друг другу, наслаждаясь тишиной и покоем, которые окружают эти места.



# ПРАЗДНИКИ СВЯТОГО ПОКРОВИТЕЛЯ

## САН-ТЕЛЬМО

Касательно праздников во **Фромисте**, в первую очередь стоит отметить гражданское шествие Оле. Это шествие, которое началось с момента прибытия в нашу деревню мощей Сан-Тельмо. Оно проходит в воскресенье, следующее за пасхальным Воскресеньем.



Спустя несколько веков у жителей Фромисты стало незыблемой

традицией - ждать в десять часов ночи отбытия Витора (деревянный крест с фигурой Сан-Тельмо), танцевать в процессе шествия по улицам своей деревни, объединяясь вокруг своего покровителя.

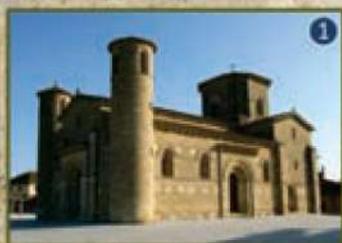


## ВИРГЕН-ДЕЛЬ-ОТЕРО

Самым ярким актом празднования дня Девы-дель-Отеро является процессия 8 сентября, во время которой, проведя девять дней в местном приходе, реликвия возвращается в Эрмита-дель-Отеро, где на следующий день отмечается самое важное паломничество в Отеро, известное как «Лас Мерендильяс».



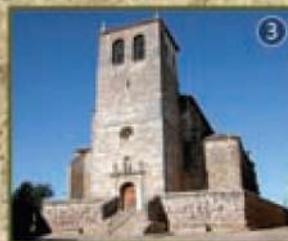
# Frómista



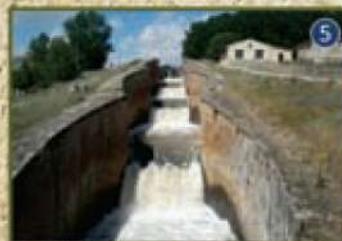
Церковь Сан-Мартин



Церковь Сан-Педро Провинциальный музей.

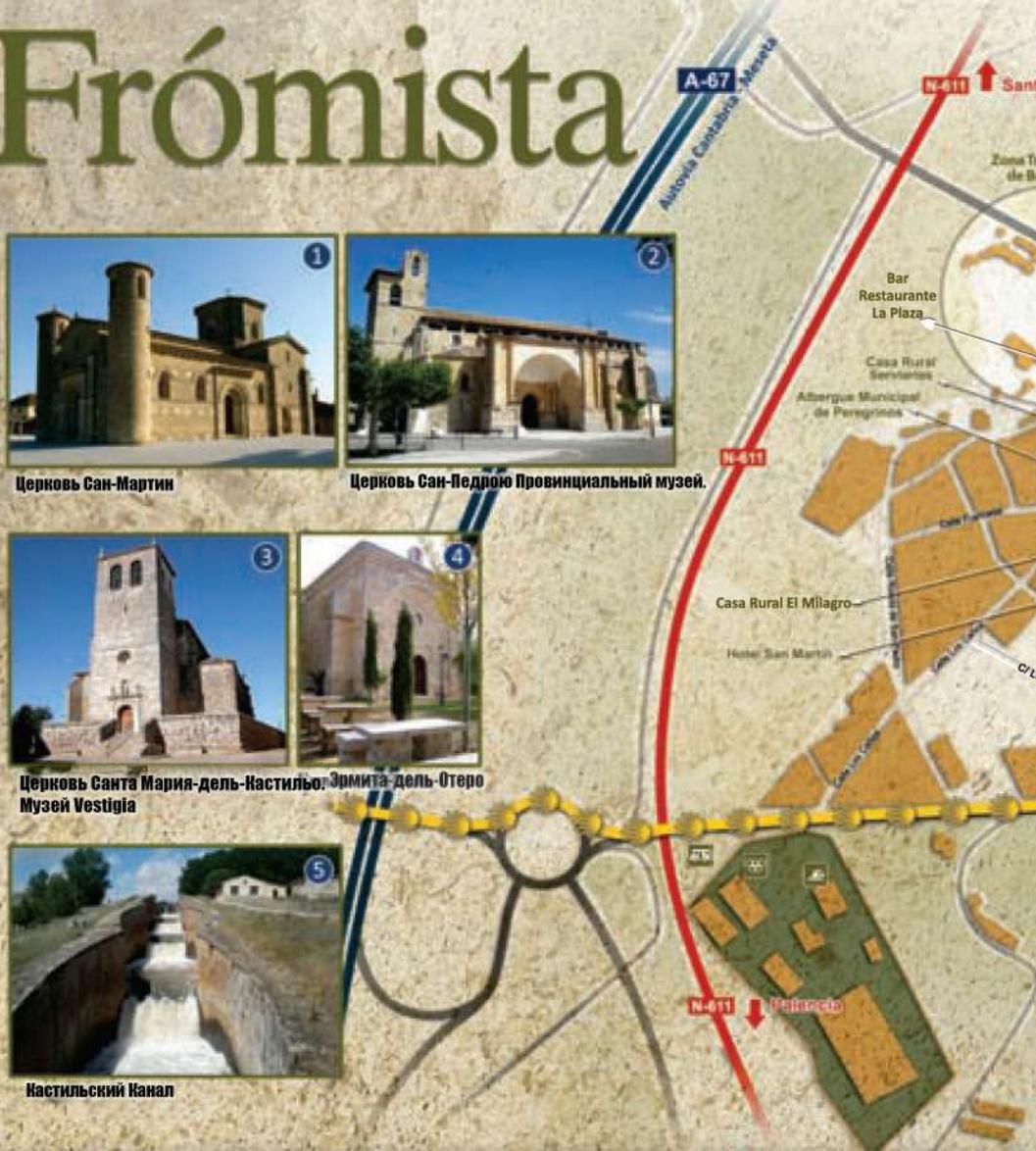


Церковь Санта Мария-дель-Кастильо. Эрмита-дель-Отеро  
Музей Vestigia



Кастильский Канал

Ратуша	Гражданская Гвардия	Медицинский центр	Аптека	Ж/д вокзал	Автобусная остановка
Тур. Офис	Почта	Библиотека	АЗС	Выставочный зал	Зона отдыха
Зона для Автодомов	Отель	Гостевой дом	Хостел	Кемпинг	Пристань
Игровая площадка	Спортцентр	Бассейн	Банкомат	Авто-мастерская	Концертный зал
Ресторан	Кафе-бар	Винный туризм	Сувениры	Спортзал	Паркинг
Путь Святого Иакова	Кастильский канал	Зеленая зона	Фабрика сыра	Туристический центр	Туристический центр





-100 0 100 200 300 400

Hostal El Apóstol  
Restaurante El Apóstol

Pabellón  
Polideportivo

Hotel Rural Casilbeth

Albergue Privado  
Batania

Hotel Doris Mayor  
Restaurante  
El Jardín

Albergue Luz del Piómista

Автомастерская  
Арија  
Casa Rural  
La Casilla  
de Mila

Albergue Privado  
Estrada del Camino  
Hostal Camino de  
Santiago

Zona Tradicional  
de Bodegas

К Albergue  
Juvenil

Asador Villa  
de Piómista

Hostal San Pedro

Hostería Los Palmeros

Hotel Rural  
San Telmo

К Эрмита-дель-Отеро

Restaurant  
El Chirringuito

Albergue  
Vicus Hostel

К водно-  
болотным  
угодьям

Паром

К водно-  
болотным  
угодьям  
Кастильский Канал

Фабрика сыра

### QR Tourist

Посетите Фромисту на своем смартфоне  
(загружать не требуется)  
Сканируйте этот QR код, чтобы начать



Asociación de Municipios  
del Camino de Santiago



# КАСТИЛЬНЫЙ КАНАЛ

Объект культурного значения с 1991 года. Это впечатляющее сооружение гидротехники 18-19 веков. Великая инженерная задумка эпохи Просвещения, которая стремилась объединить Сеговию с портом Сантандер. Он покрывает в общей сложности 207 километров и разделен на три ветви, с перепадом высоты в 150 метров.

Во **Фромисте** мы находим то, что, вероятно, является его самым важным отрезком, поскольку это не только место с наибольшим количеством последовательных шлюзов (четыре), но также место, где Кастильский Канал и Путь Святого Иакова пересекаются.

LEÓN





**Alar del Rey**

Barrio de San Vicente  
San Quince de Río Pisuerga

Herrera de Pisuerga

Ventosa de Pisuerga

Castillo de Riospiguera

Olmos de Pisuerga  
Neveros de Pisuerga

San Lorenzo de la Vega

Ozorno la Mayor

Melgar de Fernamental

Santillana de Campos

Las Cabañas de Castilla

Lantadilla

Requena de Campos

**Frómista**

Boadilla del Camino

Amayuelas de Arriba

Piña de Campos

Paredes de Nava

Amusco

Ribas de Campos

Auñillo de Campos

Fuentes

Becerril de Campos

Sava

Villaumbrales

Husillos

Abarca

Grijota

Capillos

Gastrotocho

**Palencia**

Villanuriel de Carrato

Hoste de Campos

**Riosco**

Dueñas

Cubillas de Santa Marta

Corcos

Tígueros del Valle

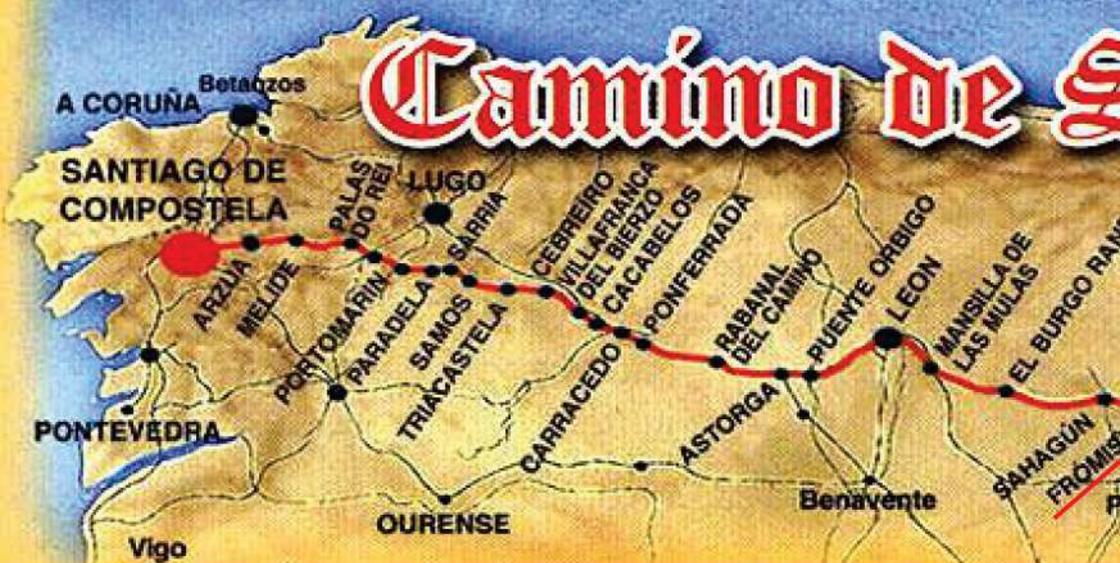
Cigales

Cobosón de Pisuerga

Fuensaldaña

**Valladolid**

**VALLADOLID**



# Camino de S

## “Звездный Путь”

Сегодня люди со всего света совершают паломничество к могиле апостола Иакова, расположенной в соборе Сантьяго-де-Компостела. Путь Святого Иакова - один из важнейших маршрутов в мире, известный со времен написания франским монахом мифического Кодекса Каликстинкса в XII веке и включенный в 1993 в Список Всемирного Наследия ЮНЕСКО. Шестой этап французского маршрута пути завершается во Фромисте. Фромиста - одно из главных мест, которое должен посетить каждый паломник. Со времен средневековья здесь было множество больниц для всех, кто направлялся в Сантьяго и нуждался в помощи.

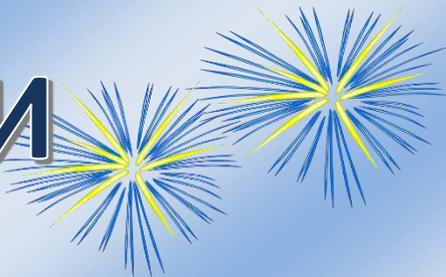




Путь Святого Иакова в Паленсии оставит незабываемые впечатления. Богатое наследие дополняется тропой деревень, которые предлагает маршрут, ландшафтом кастильских полей, меняющих цвет почти каждый день, и сюрпризами, которые удивляют путешественника, такими как Кастильский канал или римские виллы. Помимо **Фромисты**, важны города **Каррион-де-лос-Кондес** с его многочисленными религиозными зданиями, некоторые из которых выполнены в романском стиле, и **Вильялкасар-де-Сирга**, где расположен храм Санта-Мария-ла-Бланка - духовный ориентир для тысяч паломников, идущих по Пути Святого Иакова.



# ЯРМАРКИ



Самая известная ярмарка в нашем муниципалитете — это **ярмарка сыра и продуктов агрикультуры**, которая проводится в городе в воскресенье, ближайшее к 25 июля – празднику Святого Иакова. Эта ярмарка уходит своими корнями к «птичьим рынкам», которые проходили перед ярмаркой сыров. Производители со всей Испании приезжают на эту ярмарку, чтобы продемонстрировать свою продукцию, и это одна из самых важных дат в календаре ярмарок провинции Паленсия.



В программе ярмарки также значится **Праздник урожая**, который отмечается в первые две недели октября традиционным топтанием винограда.

На нем всем желающим предоставляется возможность попробовать вина местного производства, которые производятся круглый год, лучшим виноделам вручается награда.

# ГАСТРОНОМИЯ

В гастрономии **Фромисты** преобладает молочный ягненок, запеченный в дровяной печи. В нашей деревне есть несколько ресторанов, в том числе гриль-ресторан, в которых готовят это типичное местное блюдо, открывая его вкусам посетителей и туристов. Попробовать этот деликатес вместе с хорошим местным вином - почти «обязанность».



Другие продукты, характерные для нашего региона — это сыры и колбасы. Есть несколько магазинов, где можно попробовать и купить лучшие сыры в округе. Местная выпечка также хорошо известна, пончики и секвилю, предлагаемые в пекарнях Фромисты, очень типичны и представляют собой идеальное гастрономическое наслаждение; их также можно купить в качестве подарка.



# ВАЖНЕЙШИЕ МАРШРУТЫ

**Фромиста** — соединяет важнейшие маршруты. Как мы уже упоминали выше, именно здесь соединяются **Кастильский канал** и **Путь Святого Иакова**. Этот паломнический маршрут является одним из важнейших в мире и также внесен в список Всемирного наследия. По этому пути ежегодно проходят тысячи паломников, и эти цифры умножаются каждый раз, когда год объявляется священным, что происходит каждый раз, когда 25 июля выпадает на воскресенье.

Кастильский Канал и Путь Святого Иакова соединяются с еще одним Великим маршрутом - **Сетью Клуниак**. Эта сеть объявлена Европой европейским культурным маршрутом, она объединяет все места, которые имели какое-либо отношение к великому аббатству Клуни во Франции. В Испании, наряду с **Фромистой** на этом маршруте также расположены Саагун (Леон), монастырь Сан-Хуан-де-ла-Пенья недалеко от Хаки (Уэска), Дуэньяс, Ногаль-де-лас-Уэртас. Вильялькасар-де-Сирга и Каррион-де-Лос-Кондес (Паленсия). В последнем находится штаб-квартира достопримечательностей Клуниак в Испании, в **монастыре Сан-Зойло**, где была создана ассоциация под названием **Cluny Ibérica**. Один из маршрутов, которому также стоит уделить внимание и на котором наш муниципалитет является важным пунктом — это **Camino Lebaniego Castellano**, который ведет к собору Паленсии со святыней **Санто-Торибио-де-Льебана Кантабрия**.



# БЛИЗЛЕЖАЩИЕ МАРШРУТЫ

В окрестностях **Фромисты** туристы могут найти настоящие жемчужины, которые вместе с посещением нашего монументального комплекса достопримечательностей, восхитят посетителей, приезжающих к нам.



## Паленсия

Прекрасный повод посетить столицу - готический собор, известный как «Неизвестная красота». Вы также можете посетить одну из самых больших статуй Христа в мире, которая называется Кристо дель Отеро.

## Маршрут соборов

На этом маршруте можно найти большие храмы, ведущие в такие города, как Тамара, Сантойо или Астудильо.



## Римские виллы

Две большие римские деревни в нескольких километрах от **Фромисты**, особое внимание стоит обратить на Ла Ольмеда – одну из вилл во всей Испании, в которой мозаика сохранилась лучше всего.



# СЕРВИСЫ

-  Гражданская Гвардия
-  Пожарная служба
-  Медицинский центр, Скорая помощь 24 ч.
-  Почта
-  Аптека
-  Ж/д Вокзал
-  АЗС
-  Банкомат
-  Зона для «автодомов»
-  Спорткомплекс
-  Библиотека
-  Интернет
-  Туристический офис
-  Туристический центр
-  Автомеханик



# ПРОЖИВАНИЕ

Отель **Doña Mayor \*\*\***

Отель **San Martín \***

Хостел **Camino de Santiago**

Хостел **San Pedro**

Хостел **El Apóstol**

Отель **Rural San Telmo**

Отель **Rural Oasibeth**

Гостевой дом **Serviarias**

Гостевой дом **El Milagro**

Гостевой дом **Áurea**

Отель **La Vía Láctea**

**Albergue Municipal de Peregrinos**

**Albergue Estrella del Camino**

**Albergue Luz de Frómista**

**Albergue Betania**

**Albergue Vicus Hostel**



# РЕСТОРАНЫ

Los Palmeros 1ηη

Restaurant Van Dos

Restaurant Villa de Frómista

Restaurant El Jardín

Restaurant El Apóstol

Restaurant – Bodega Zarzavilla

Restaurant Oasibeth

Restaurant El Chiringuito

Restaurant – Bar La Plaza



# БАРЫ И ПАБЫ

Bar Garigolo

La Venta Bar

Bar Puzzles

Bar Paris

Bar La Gaspara

Bar Manchego

La Estación Pub

Bar Vulcán

# МАГАЗИНЫ

## Подарки/ Сувениры

**El Peregrino**

## Супермаркеты и продуктовые магазины

Табачная лавка **Casa Ruiz**

Супермаркет **DIA**

Магазины **Bravo**

Продуктовый магазин **Huidobro**

Пекарня **Salazar**

Пекарня **Pan y Más**

Мясная лавка **Pichite**

Рыба **Goyo**

## Другие

**Comercial González** (Строительный магазин)

**Arija** автомастерская



# ДОПОЛНИТЕЛЬНАЯ ИНФОРМАЦИЯ

## Расстояния до основных городов от Фромисты

Паленсия	30 km	Бургос	80 km
Вальядолид	70 km	Мадрид	270 km
Леон	110 km	Сантандер	170 km

## Расстояния до основных аэропортов или высокоскоростных ж/д станций от Фромисты

AVE Palencia	30 km
AVE Madrid	270 km
AVE Valladolid	70 km
Аэропорт Вальядолида	86 km
Аэропорт Мадрида	287 km
Аэропорт Сантандера	168 km

## Расстояния до городов на Пути Святого Иакова от Фромисты

Каррион-де-лос-Кондес	19 km	Хака	395 km
Сахагун	60 km	Ронсесвальес	330 km
Асторга	173 km	Наэра	170 km
Сантьяго-де-Компостела	475 km	Кастрохерис	24 km

# ЭКСКУРСИИ

Городской совет **Фромисты** предлагает всем посетителям услуги экскурсий, которые позволяют более подробно ознакомиться с тремя главными храмами нашей деревни. Этот визит длится около полутора часов и стоит 5 евро на человека. Несмотря на то, что существует три предустановленных расписания для проведения этих экскурсий с гидом, услуга является гибкой и, в зависимости от потребностей посетителя, мы адаптируемся к любому типу расписания и продолжительности.



Экскурсия с гидом — это уникальная возможность открыть для себя и насладиться бесконечностью секретов, которые скрывает Фромиста.

Приезжайте и откройте для себя  
сокровища Фромисты!

# *FRÓMISTA*

ПУТЬ СЕН-ЖАКА.

Объект Всемирного наследия  
ЮНЕСКО



Туристический офис “La Casa del Esclusero”

979810128 - 672146994

[www.fromistaturismo.com](http://www.fromistaturismo.com)

